



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1995/TMIP/2
14 July 1995

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Техническое совещание по Международному
десятилетию коренных народов мира
Женева, 20-21 июля 1995 года
Пункт 4 предварительной повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЙ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ
МЕЖДУНАРОДНОГО ДЕСЯТИЛЕТИЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ МИРА

Записка секретариата

1. По рекомендации заместителя Генерального секретаря по правам человека и координатора Международного десятилетия коренных народов мира Центр по правам человека в соответствии с резолюцией 49/214 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года обратился к правительствам, специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и организациям коренных народов с просьбой высказать свои предложения в связи с Программой действий на Десятилетие. Ответы на эту просьбу в основном были получены от организаций коренных народов, которые особо выделили нижеследующие направления действий, которые приводятся в порядке их очередности:

Просвещение и подготовка

2. В этой области подчеркивается необходимость организации курсов, совещаний, практикумов, семинаров и встреч на национальном и международном уровнях по вопросам международного права прав человека коренных народов с участием специалистов и представителей коренных народов, а также необходимость разработки на национальном уровне комплексных стратегий просвещения, гарантирующих уважение самобытности коренных народов.

Экономические права, территориальные права и земли

3. Подчеркивается важное значение организации совещаний экспертов по проблемам экономики, территорий и земель, включая планы возвращения земель, изменение границ для недопущения расчленения народов, поддержку программ кредитования банками производственных проектов, поиск рынков сбыта для сельскохозяйственной продукции, ремесленных изделий и т.д., сохранение природных ресурсов, обновление традиционных экономических моделей, а также программы борьбы с торговлей наркотиками и с терроризмом.

Издательская деятельность, пропаганда и распространение информации

4. Проявлен интерес к поддержке публикаций по следующим вопросам: права человека, права коренных народов, культура, проведение международного дня коренных народов, просвещение в интересах коренных народов, в том числе по вопросам прав на интеллектуальную собственность. Создание газет и журналов для распространения информации об успехах и достижениях в областях, представляющих интерес для коренных народов, для их использования в качестве средства просвещения коренных народов, включая подготовку и издание практических руководств по вопросам защиты и поощрения прав человека коренных народов.

5. В области информации отмечена необходимость создания в рамках Организации Объединенных Наций базы данных о коренных народах, доступной как для правительств, так и для заинтересованных организаций и отдельных лиц. Создание информационных сетей на местном и региональном уровнях, обеспечивающих возможность для оперативного обмена информацией, в частности для представления сообщений о нарушениях прав человека при помощи электронной сети ИНТЕРНЕТ.

6. Предлагается разработать проекты проведения переписей коренного населения с участием специализированных правительственных органов для поддержки программ и проектов экономического и социального развития коренных народов.

Национальное законодательство и международное право

7. В этой связи предлагается обеспечить поддержку конституциональных и правовых реформ в интересах создания механизмов осуществления программ и проектов развития при полном уважении интересов как коренных народов, так и некоренного населения.

8. На американском континенте предлагается разработать международную конвенцию о защите прав коренных народов.

9. На международном уровне ко всем странам обращен призыв ратифицировать Конвенцию 169 Международной организации труда. Кроме того, отмечена необходимость поддерживать разработку проекта всеобщей декларации прав коренных народов в Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций.

10. Организации Объединенных Наций предлагается использовать соответствующие механизмы в целях заключения в самом ближайшем будущем международной конвенции о коренных народах.

Развитие культуры

11. В этой области проявлен интерес к осуществлению программ и проектов развития и обогащения культуры коренных народов путем проведения фестивалей, содействия сохранению местных традиций и языков. Необходимо осуществлять программы, призванные способствовать изучению коренной молодежью культуры своих собственных народов.

Здравоохранение

12. Подчеркивается важность этой сферы, особенно в плане развития традиционной медицины и ее взаимодействия с официальной медициной, и отмечается необходимость приспособления последней к особым условиям коренных народов, в связи с чем предлагается созвать техническое совещание по вопросам здравоохранения коренных народов (традиционная и нетрадиционная медицина).

Окружающая среда и экология

13. В области окружающей среды предлагается осуществление конкретных стратегий и программ, таких, как создание в рамках ПРООН отдела по биологическому разнообразию и развитию коренных народов.

14. В этой связи предлагается содействовать изучению и осуществлению главы 26 Повестки дня на XXI век, принятой встречей на высшем уровне в Рио-де-Жанейро, Бразилия.

Финансирование

15. В качестве неперемного условия разработки планов и проектов на Международное десятилетие коренных народов мира по всем организациям обращен призыв вносить взносы в Фонд добровольных взносов для Международного десятилетия коренных народов мира, а также оказывать финансовую помощь проектам в области развития.

16. Для успешного проведения Десятилетия важное значение будут иметь постоянные контакты специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, осуществляющих свои собственные программы помощи коренным народам, координатором Десятилетия в целях успешного проведения всех мероприятий на благо этих народов. Необходимо обратиться ко всем правительствам с призывом осуществлять программы действий в сотрудничестве с коренными народами, обмениваться информацией с координационными органами Десятилетия и предоставлять информацию другим правительствам и коренным народам.
